

13. Карабан В.І. Зазн. праця
14. Рецкер Я. И. Теория перевода и переводческая практика : Очерки лингвист. теории перевода - М. : Междунар. отношения, 1974. - 216 с.
15. Deutsch-Ukrainisches phraseologisches Wörterbuch in zwei Bänden von W.I. Gawris und O.P. Prorotschenko – K: Radjanska Schkola, 1981, Band II – с. 355-377.
16. Бархударов Л.С. Зазн. праця
17. Умарходжаев М.И. Очерки по современной фразеологии. – Ташкент, 1977. – 133 с.

**УДК 1(477)**

## **ЭТАПЫ СТАНОВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ УКРАИНСКОЙ ФИЛОСОФИИ**

**Ромашова Д.А, Чеснокова А.И.  
Емельянова Н.Н.**

В истории мировой философской культуры особое место принадлежит украинской философии. Ее своеобразие определяется, с одной стороны, историческими условиями формирования этнической ментальности, и с другой, - влиянием лучших образцов философской мысли, отразивших становление классической философской культуры в европейском самосознании.

Особенность украинской философии заключается еще и в том, что она не представила себя в систематизированных и стройных теориях, за исключением некоторых учений (Сковороды, Юркевича, академической философии конца XIX – начала XX века), а растворила себя в литературно-публицистическом творчестве известных писателей и поэтов (Гоголь, Шевченко, Франко), полемической мысли украинского Ренессанса XV-XVI в (Г.Смотрицкий), реформаторских идеях братских школ и даже – в политических настроениях Южного общества декабристов.

В современном мире проблема украинского философского сознания как проявления драматичной духовной истории украинского народа, как отражение его ментального своеобразия и проявления самобытной национальной культуры остается актуальной и сегодня. Этим и обусловлен выбор данной темы.

### ***ФИЛОСОФСКАЯ МЫСЛЬ КИЕВСКОЙ РУСИ***

Начало формирования украинской философии целесообразно рассматривать в рамках эпохи Киевской Руси. В X столетии могущественное Киевское государство не имело единой религии. Языческие верования не способствовали объединению племен. Князь Владимир задумался над тем, чтобы найти более утонченные способы выражения духовных, социальных и мистических устремлений общества. Принятие христианства Киевской Русью разрушало все барьеры, которые разделяли ее с Византией и Европой. С христианством на Русь пришли не только священники, строители,

политики, но и произведения выдающихся греческих мыслителей античного периода и философов средневековой Европы. Как определяет В.С. Горский, роль христианства не ограничивалась функцией простого ретранслятора на украинский грунт достижений мировой культуры. Под влиянием более чем тысячелетнего развития философской мысли в Европе и полного ее отсутствия в восточнославянских племенах образовался определенный «перепад» между культурами. В короткий исторический период христианство ликвидировало это несоответствие, пробудило к жизни мощный интеллектуальный потенциал русичей, подготовленных к восприятию новых философских взглядов восточнославянской мифологией.

Взаимодействие языческих традиций и христианских элементов создает украинский этнонациональный характер, формируются черты ценностно-мировоззренческой ментальности: антеизм, экзистенциальность, кордоцентричность. Антеизм (понятие связано с персонажем древнегреческой мифологии Антеем) проявляется в поэтическом, эмоционально-уважительном отношении к матери-земле, к природе вообще. Экзистенциальность тесно связана с кордоцентричностью – превосходством чувственно-эмоционального над логико-понятийным, приоритетом сердца над головой. В эпоху Киевской Руси, появляются свои философы и философские произведения. Наиболее известные среди них – «Слово о Законе и Благодати» (митрополита) Иллариона, «Златоуст» Кирилла Туровского, «Послание» Климента Смолятича и другие произведения, пронизанные глубоким философским смыслом.

Труд митрополита Иллариона «Слово о Законе и Благодати» посвящен не только апологетическим вопросам, он с философской позиции, хотя в аллегорической форме, обосновывает идею необходимой связи человека с Богом, человеческого и Божественного в образе Иисуса Христа. Однако в работе освещаются чисто светские проблемы, которые касаются решения практических вопросов, таких как: пути укрепления власти князя, расширение торговли, предотвращение народных волнений и т.д.

Философские проблемы поднимает и митрополит Никифор в письме к князю Владимиру Мономаху, где он раскрывает свое видение человеческой души. Бессмертная душа, пишет он, имеет три составляющих – разум, чувства (ощущение) и волю. Все они составляют единое целое, но вместе с тем имеют относительную самостоятельность. Наиболее важной частью этого единого целого является разум. Это основной признак, считал Никифор, который отличает человека от животного. Данные разуму доставляют чувства (которых имеется пять). Более важным, считал он, является зрение. Важным составляющим души как единого целого является воля. Воля относительно разума стоит ниже, но благодаря ей человек является деятельным.

Значительный след в философской культуре Киевской Руси XII ст. оставил епископ Кирилл Туровский. Он был высокообразованным человеком, хорошо знал античную философию. До нас дошли его работы в виде писем, написанные в политической форме. В центре внимания Кирилла

Туровского были проблемы соотношения души и тела, бессмертие души.

Один из первых защитников автономной церкви в Киевской Руси – митрополит Климент Смолятич в своих трудах дает философскую интерпретацию текстов Иоанна Дамаскина, глубоко комментирует труды Платона и Аристотеля. В «Письме до пресвітера Фоми» он анализирует соотношение разума и чувств в процессе познания. Первичная роль принадлежит чувствам, разум их формирует, определяет их иерархичность, но «формировать», «определять» что-то можно лишь тогда, когда оно уже есть, а этим «что-то» и являются чувства.

Рядом с антропологической проблематикой в творчестве мыслителей Киевской Руси прослеживается и этико-моральный аспект. Так, Владимир Мономах в «Поучении» освещает ряд морально-этических проблем и их связь с деятельностью человека. Следует отметить, что еще в первой половине XI ст. этим содержанием был пронизан ряд статей «Русской Правды» - первого письменного кодекса законов Киевской Руси. Весь свод законов «Русской Правды» несет в себе большую философско-этическую нагрузку, где с понятием «человек» тесно связаны понятия «справедливость», «честь», «долг» и т.д.

#### *ФИЛОСОФСКАЯ МЫСЛЬ В УКРАИНЕ В XVII ВЕКЕ. КИЕВО-МОГИЛЯНСКАЯ АКАДЕМИЯ*

В конце XVI века большинство полемистов группировались вокруг Острожского культурно-просветительского центра, основанного в г.Острог украинским магнатом князем Константином Острожским в 1576 году. В центр входила группа ученых-гуманитариев и типография, созданная российским книгопечатником Иваном Федоровым, который переехал в Украину из Москвы, спасаясь от фанатизма церковной и светской власти. В тот период духовная ситуация в Москве не способствовала интеллектуальным занятиям. Сюда, в Острог, бежит Андрей Курбский (прибл. 1528-1587), не выдержавший московского интеллектуального и политического климата. Тут он не только полемизировал в письмах с царем Иваном IV, но и серьезно изучал философию Аристотеля, переводил "Диалектику" Иоанна Дамаскина, написал несколько работ по логике. Деятели Острожского культурно-просветительского центра были людьми высокой гуманистичной культуры, хорошо знакомыми с идейным наследием Киевской Руси и современной им западноевропейской культурой, они хорошо осознавали роль родного языка как способа чистоты православной веры и самосохранения украинского народа перед угрозой католизации и полонизации.

Усилия Острожского центра продолжил воспитанник Львовского братства Л.Зизаний, который одним из первых издал в 1596 году в г. Вильна славянскую грамматику. Через 20 с лишним лет М.Смотрицкий издает труд "Грамматика славянская" (1618), которая затем еще два столетия была единственным учебником у восточных славян (кстати, по этому учебнику учился М.Ломоносов).

Острожский культурно-просветительский центр был первой попыткой

создания учебного заведения в Украине, да и в восточнославянском мире вообще. К сожалению, в 1636 году он прекращает свое существование. Но зато, за четыре года до этого в Киеве на базе Киевской братской школы и школы Киево-Печерского монастыря возникает Киево-Могилянский коллегиум (1632), а со временем (с 1701 г) – Киево-Могилянская академия, которая действительно стала первым высшим учебным заведением в восточнославянском просторе.

Развитие науки и просвещения требовали огромных материальных средств, и купцы, мещане Киева всеми силами помогали коллегиуму материально. Огромную помощь этому учебному заведению оказала Запорожская Сечь, особенно после 1620 года, когда все Запорожское войско во главе с гетманом Петром Конашевичем-Сагайдачным – воспитанником Острожского культурно-просветительского центра, вступило в Киевское братство, которое со временем стало коллегиумом, а позже – Академией.

Возглавлял Киево-Могилянский коллегиум выдающийся ученый, митрополит Петр Могила.

Учебная программа коллегиума строилась по классической схеме средневекового западноевропейского университета: изучались "семь свободных наук" – грамматика, поэтика, риторика, арифметика, геометрия, философия, музыка.

Программа по философии предусматривала знакомство с трудами восточных отцов церкви, философскими идеями античности, западной патристики, схоластики, идеями Возрождения, Реформации, Раннего просветительства и т.д.

Среди профессоров Киево-Могилянского коллегиума видим таких известных ученых, философов и писателей, как Феофан Прокопович (1681-1736) – с 1711 г. ректор академии, с 1716 г. в Санкт-Петербурге глава "ученой дружины" Петра I; Иоаникий Галятковский (умер в 1688) – с 1657 по 1665 г – ректор коллегиума; Стефан Яворский (1658-1722) реорганизовал греко-латинскую школу в Москве в Славяно-греко-латинскую академию (1685) и стал ее президентом, с 1621 г – президент Синода. Лазар Баранович (пр. 1620-1639) г. – с 1650 по 1657 гг. ректор коллегиума; Георгий Кониский (1717-1795) – с 1751 г. ректор академии.

Выдающуюся роль в развитии философии в Украине и в России сыграла Киево-Могилянская академия. Здесь впервые на Украине философию преподавали отдельно от теологии. Философские курсы, которые читались, были не столько повторением схоластических традиций Запада, сколько их использованием на украинской почве. В Киево-Могилянской академии преподавание философии рассматривалось как основа обучения. Уже на первом курсе в центре философских проблем находится натурфилософия, которая постепенно вытесняет схоластическую логику.

В Киево-Могилянской академии сформировалось два направления. Представители первого выступали хранителями традиций, подчеркивали самобытность отечественной культуры, которая опирается на традиции православия. Представители другого направления были сторонниками

нововведений, они пытались обосновать свою позицию путем введения украинской духовной культуры в контекст мировой. Однако, кроме отличий в подходах к методике преподавания философии, мировоззренческие, философские основы этих направлений были общими. Вследствие творческого взаимодействия отечественной и западноевропейской философской традиции возникает (рядом с основной – экзистенциальной) и рационалистическая – натуралистическая линия. Среди учебных дисциплин на одно из первых мест выдвигается риторика, в чем выявились гуманистические (традиционные для Украины) приоритеты в сфере знаний. Ведь «слово» толковалось киевскими риториками одновременно как «знание» и «добропорядочность».

Благодаря деятельности Киево-Могилянской академии и других центров научной мысли, общее состояние украинской философии к концу XVII ст., по словам украинского философа В.И.Шевченко, уподобилось цветку, который пышно зацвел и собирался дать хорошие плоды. Однако вскоре выяснилось, что эти плоды в основном собрал российский император Петр I и его последователи.

*ФИЛОСОФСКАЯ МЫСЛЬ В УКРАИНЕ В XVIII ВЕКЕ.  
ФИЛОСОФСКИЕ И СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОЗЗРЕНИЯ  
Г.С.СКОВОРОДЫ (1722-1794).*

Путь Г.С.Сковороды в философию был долгим. Из прожитых 72-х лет он отдал философской работе лишь последние 25 лет своей жизни. Только в 70-80-х годах XVIII века он начал создавать свои философские диалоги, трактаты, притчи и, странствуя по Украине, стал проповедовать свое философское учение. А путь длиною почти в 50 лет был только подготовкой к этому странствию в образе "старчика" – бродячего философа-наставника.

Странствующий образ жизни сближает философа с народом. Он изучает фольклор, отношение людей к явлениям природы, записывает песни и присказки, легенды, которые нашли свое отражение в его философских взглядах.

Философская позиция Сковороды была обусловлена его глубокой, своеобразной религиозностью, сквозь призму которой он воспринимал человека. Его мысль идет от осознания себя как христианина к пониманию человека и мира. Сковорода не знает никаких ограничений в русле своей мысли, дух воли имеет в нем характер религиозного императива. На почве религиозного чувства у Сковороды возникает отчужденность от мира; жизнь мира он рассматривает как бы в двойном ракурсе. Для него реальность бытия - одна на поверхности, другая в глубине, и отсюда он приходит к философскому пантеизму. «Весь мир, – писал он, – состоит из двух натур: одна видимая, другая невидимая. Видимая натура называется тварь, а невидимая – Бог. Сил невидимая натура, или Бог, всю тварь пронизывает и содержит...» [3, с.16]. Такая позиция Г.С.Сковороды свидетельствует о пантеистических элементах его философии, что сближает его со Спинозой, однако в отличии от голландского мыслителя, который «растворяет» Бога в природе, Сковорода в понятие Бог вкладывает закономерности бытия. Бог

является закономерностью, общим, и такое понятие Бога у Сковороды прослеживается во всех его произведениях. Познавая Бога, мы тем самым познаем общее, провозглашал Сковорода, но вместе с тем, с не меньшим вниманием мы должны изучать и самих себя, то есть постоянно заниматься самопознанием. Самопознание есть начало мудрости. Если ты не знаешь себя, то ты не можешь познать других, подчеркивал философ.

Сковорода, как отмечает исследователи его творчества, и в частности В.Эрн, хорошо знал Платона, Аристотеля, Эпикура, Филона, Плутарха, Сенеку и других мыслителей античности. Он очень внимательно изучал взгляды «отцов церкви» – Дионисия, Григория Богослова, средневековых схоластов, современных ему европейских мыслителей. Его философия во многом перекликается с идеями западноевропейских философов. Так, реальность согласно Г.Сковороде, является гармоничным объединением трех миров: макрокосмоса (большого мира), микрокосмоса (человека) и символического мира, или Библии. Каждый из этих трех миров является единством двух натур – видимой (внешней) и невидимой (внутренней).

В творчестве Г.С.Сковороды более чем у какого-либо другого мыслителя проявились основные черты украинской философии – антеизм, кордоцентризм, экзистенциальные мотивы. Его философия постоянно обращена к природе, общественным явлениям. Раскрывая философию сердца, берущую начало еще в «Слове о Законе и Благодати» Иллариона, Сковорода создал основу для философской концепции сердца П.Юркевича.

Призывы Сковороды «познай себя», «загляни в себя», имели целью обратить внимание на внутренний мир конкретного человека, его страдания и тревоги. В дальнейшем поиски опоры в Боге нашли отзвук в творчестве украинских мыслителей XIX – начала XX вв.

#### *ФИЛОСОФСКАЯ МЫСЛЬ В УКРАИНЕ XIX-XX ВВ.*

Социально-политические изменения в Украине конца XVIII в – начала XIX в. оказали существенное влияние и на развитие философской мысли XIX-XX вв. После ликвидации Запорожской Сечи национальная энергия украинского народа переключается с политики на культуру. Глубокие философские мотивы были укоренены в украинское искусство и особенно в литературу. Именно она создала ту основу, на которой расцвели идеи философской мысли XX столетия. Одновременно с публицистикой, содержанием которой было философское осмысление украинской действительности, развивается и философия. В первой половине XIX столетия в Украине распространяются труды Канта, Шеллинга, Гегеля. В Украине появляется целая плеяда отечественных и зарубежных мыслителей, которые пишут и пропагандируют философские сочинения. Такими мыслителями были Иоганн-Баптист Шад (1758-1834 гг.); А.И. Дудрович (1782-1830 гг), Н.Д.Курляндцев (1802-1835 гг), К.П.Зеленский (1812-1858), И.С.Рыжский (1761-1811 гг), П.Д.Лодий (1764-1829 гг) и др.

Вторая половина XIX в. в Украине ознаменовалась быстрым разрушением остатков крепостнического права и формированием рыночных отношений. Экономический прогресс вносил определённые коррективы и в

развитие философской мысли. Наряду с мыслителями, которые традиционно развивали философию в русле православия, логики и философской антропологии, появляется плеяда людей, которые в области социальной философии пытались объединить гносеологические аспекты с решением социально-экономических проблем. Это представители так называемой киевской «громады» – профессор Николай Иванович Зибер (1844-1888 гг.), врач Сергей Андреевич Подолинский (1850-1891 гг.) и писатель, и учёный Иван Яковлевич Франко (1856-1916 гг.).

Исследуя динамику изменений в обществе, Зибер одним из первых в Российской империи критикует идеи народников, их взгляды на сохранение общины. Опираясь на учения Адама Смита, Давида Рикардо, Карла Маркса и диалектику Гегеля, доказывает историческую невозможность законсервировать не только прошедшее, но и настоящее в разных сферах общественного бытия и особенно в социально-экономических процессах.

Заметной фигурой в украинской философии конца XIX века был Владимир Лесевич (1837-1903 гг.). В отличие от традиционного развития украинской философии, Лесевич критически относился к религиозно-философскими направлениям. Свою деятельность в философии он начал с активной пропаганды О.Конта, а в дальнейшем стал последователем эмпириокритицизма. В гносеологических вопросах Лесевич стоял на позициях Маха и Авенариуса.

Лесевич в философии не создал своей оригинальной концепции, он был пропагандистом эмпириокритицизма в Российской империи. Выдающийся исследователь истории украинской философии Д.Чижевский высоко оценил творчество В.Лесевича как свидетельство взаимосвязи украинской философской мысли со взглядами мыслителей Западной Европы.

В начале XX века усиливается влияние неокантианства в украинской философии. Первая половина XX в. ознаменовалась творчеством таких выдающихся мыслителей, как М.И.Туган-Барановский, Г.И.Челпанов, М.Грушевский, В.Вернадский, Д.Чижевский, Д.Донцов, В.Липинский, В.Зеньковский, Г.Ващенко и др., взгляды которых изучаются и обсуждаются далеко за пределами Украины.

Михаил Сергеевич Грушевский, как метко определил его жизнь В.С. Горский, не без оснований считается одной из наиболее трагичных личностей нашей истории первой трети XX века. Первый Президент Украинской народной Республики, он стал свидетелем гибели собственного политического детища. Основатель научной школы, он стал свидетелем её разгрома. Автор двух тысяч научных публикаций по проблемам истории, литературоведения, культуры, образования, он пережил уничтожение многих из них. Своей деятельностью в науке и культуре он достиг мирового признания.

Вся деятельность М.Грушевского была пронизана идеей украинской государственности. В своей фундаментальной работе «История Украины-Руси» он ставил цель – дать историческое обоснование этой идеи.

Философия для Владимира Вернадского есть условие, причём

неустранимое условие для научной работы. Эта та среда, в которой существует наука и без которой науки нет. Знание тут получено не путём точного научного наблюдения и опыта, а через философские искания и интуицию. Вернадский считает, что единой философии быть не может, так как произведения великих философов всегда отражают их личность и их понимание реальности. Таких пониманий может быть не так уж и много, они могут быть собраны в небольшое число основных типов, но среди них нет единого, более верного, чем все другие.

При этом Вернадский довольно сдержанно, если не сказать негативно, относится к материализму, тем более к такому, который пытался диктовать учёным, какие выводы они должны сделать из своих открытий.

Философским фундаментом мировоззрения Дмитрия Донцова стали волюнтаризм и иррационализм. Центром философии Донцова является формирование человека, украинца нового типа. В философском плане Д. Донцов исповедовал позицию волюнтаризма, склоняясь к мысли, что в самой нации решающая роль принадлежит элите, задача которой заключается в том, чтобы своими фанатизмом и силой воли заставить народ стать решительным и несокрушимым.

Во второй половине XX века усилиями украинских учёных в Институте философии АН Украины была создана киевская философская школа во главе с П.В.Копниным. Затем эту школу возглавил В.И.Шинкарук, он вместе со своими учениками создал ряд новых направлений. П.В.Копнин (1922-1971 гг.) занимался исследованием проблем логики, теории познания и методологией научного познания.

В.И.Шинкарук и его ученики изучали проблемы диалектики, логики и теории познания на основе анализа философии Канта, Фихте, Шеллинга, Гегеля, Фейербаха; В.Ничик и В.Горский исследовали историю украинской философии; И.Бычко анализировал проблемы современной западноевропейской философии и т.д.

Таким образом, можно сказать, что рассмотренная украинская философия пропитана духом патриотизма свободы, любви к родине. Все научно-философские сочинения проникнуты духом высокой нравственности, на которой формировалась украинская философская культура в контексте мировой философской мысли.

## Литература

1. Горський В.С. Історія української філософії. Курс лекцій. – к., 1996.
2. Драч І.Ф., Кримський С.Б., Попович М.В. Григорій Сковорода. – К., 1994.
3. Сковорода Г. Сочинения в 2-х том. - Т.1. К., 1961.
4. Философия. Курс лекций. Киев, 1995.
5. Чижевський Д.І. Нариси з історії філософії на Україні. – К., 1992.